

Ferenc pápa beszéde
a szervezett bűnözés áldozatainak családtagjaihoz,
a Libera Társaság önkénteseihez
(valamint a maffiaszervezetek tagjaihoz)

Róma, VII. Gergelyről nevezett plébánia
2014. március 21. (péntek délután)

Kedves Testvérek!

Köszönöm nektek, hogy megtettétek ezt az útszakaszt Rómában, ami lehetővé teszi, hogy találkozam veletek a virrasztás és az „Emlékezés és elköteleződés napja” előtt, amelyen ma este, illetve holnap részt vesztek Latinában. Köszönetet mondok Luigi Ciotti atyának és munkatársainak, valamint a ferences atyáknak, akik ezen a plébánián szolgálnak. Üdvözlöm Latina jelenlévő püspökét is, köszönöm, püspök úr, hogy eljött.

Az a vágy él bennem, hogy szeretném megosztani veletek a *reményt*, mégpedig azt a reményt, hogy *a felelősségérzet idővel felülkerekedik a romlottságon* a világ minden táján... És ennek belülről kell elindulnia, a lelkiismeretünkéből. Onnan kiindulva kell meggyógyulnia a viselkedésmódoknak, a kapcsolatoknak, a döntéseknek, a társadalom egész szövetének, hogy ekképpen az igazságosság egyre nagyobb teret nyerjen, széles körben érvényesüljön, meggyökerezzen, és elfogalja a gonoszság helyét.

Tudom, hogy ti erősen érzitek ezt a reményt, és szeretnék osztozni veletek ebben, és szeretném elmondani nektek, hogy mellettetek leszek ezen az éjszakán, és holnap is, Latinában, még ha fizikailag nem tudok is veletek lenni, mégis veletek járok ezen az eltökéltséget és kitartást igénylő úton.

Különösen is szeretném kifejezni *együttérzésemet* azokkal, akik *közületek elveszítettek valamelyik szerettüket*, aki a maffia erőszakának áldozatául esett. Köszönöm tanúságtételeteket, azt, hogy nem zárkóztatok magatokba, hanem nyitottak vagytok, és elindultatok, hogy elmeséljétek fájdalmatok és reményetek történetét. Ez pedig roppant fontos, főleg a fiatalok számára!

Szeretnék veletek együtt imádkozni – és ezt szívből teszem – a maffiaszervezetek összes áldozataiért. Néhány napja is, Taranto közelében történt egy bűncselekmény, melynek során egy kisgyermeknek sem kegyelmeztek. Ugyanakkor imádkozzunk mindnyájan azért is, hogy *erőt kérjünk a továbbhaladáshoz*, hogy ne veszítsük el bátorságunkat, hanem *folytassuk a harcot a romlottság ellen*.

Úgy érzem, nem tudom mondandómat úgy lezárni, hogy ne szóljak azokhoz is, akik most nagyon nincsenek jelen, a jelen nem lévő főszereplőkhöz: a maffia



férfi és nő tagjaihoz. Kérlek titeket, változtassatok életviteleteken, térjete meg, álljatok le, hagyjatok fel a gonoszsággal! Mi imádkozunk értetek. Térjete meg, térden állva kérem; saját javatok érdekében! Ez az életmód, amelyet most folytattok, nem ad nektek megelégedettséget, nem tölt el örömmel, nem tesz boldoggá. A hatalom, a pénz, amelyhez mindenféle mocskos ügylettel, számtalan bűncselekményekkel jutottatok, vérrel szennyezett pénz, vér áztatta hatalom, amelyet nem vihettek magatokkal a másik életbe. Térjete meg, még van idő; hogy ne kerüljete a pokolba. A pokol vár benneteket, ha ezt az utat folytatjátok. Nektek is volt apátok és anyátok: gondoljatok rájuk! Sírjatok egy kicsit, és térjete meg!

Kérjük együtt a mi anyánk, Mária segítségét: *Üdvöz légy, Mária...*

(Tózsér Endre SP fordítása)

© Libreria Editrice Vaticana, 2014.

© Tózsér Endre SP, 2014.

